

**COURSE DATA****Data Subject**

Code	35718
Name	German language for specific purposes
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2023 - 2024

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	Second term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	12 - Professional environments in language B (CO German)	Optional

SUMMARY

This subject intends to acquaint students with the German language in academic and professional environments. Attention will be drawn on linguistic variation and the processes of discourse construction and organisation in the specialised genres.

PREVIOUS KNOWLEDGE**Relationship to other subjects of the same degree**

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

There are no restrictions to enrol in this subject. Nevertheless, students are expected to possess at least a B2 level of German.



OUTCOMES

1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

- Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.
- Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Translate at a basic level from language B to language A.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Show ethical commitment in the field of modern languages and literatures as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.
- Apply information and communication technologies and computer tools to modern languages and literatures.
- Work as a team in the environment of modern languages and literatures.
- Apply quality criteria to work in the field of modern languages and literatures.
- Know and apply the methods of textual criticism and text editing in a foreign language.
- Provide language consultancy and mediation in a foreign language.
- Manage culture in the area of modern languages and literatures.
- Apply the knowledge of modern languages and literatures to their professional environments.

LEARNING OUTCOMES

At the end of the course, students should possess advanced notions of the professional environments in which they can apply the knowledge and competences of German for specific purposes. Moreover, they should have reinforced and developed their communicative competence in German, especially in common settings specific to these professional environments.

DESCRIPTION OF CONTENTS

3. Content

The content is related to topics from the world of work, as well as ethics.

To apply knowledge to the job or vocation, CV writing, cover letters and motivation letters are offered to practice written expression. For the oral component, simulated job interviews and telephone conversations are planned. Other topics, such as communication in team meetings and/or between



superiors and employees, are also possible.

As for ethics, the subject can focus on one or more aspects such as gender equality, equal opportunities, values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues as well as knowledge and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theory classes	30,00	100
Computer classroom practice	15,00	100
Classroom practices	15,00	100
Attendance at events and external activities	10,00	0
Development of individual work	20,00	0
Study and independent work	30,00	0
Readings supplementary material	10,00	0
Preparation of evaluation activities	20,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

The course will combine theory and practical classes with individual and group work supervised by the lecturer.

(a) Theoretical classes: the contents to be developed in each of the topics will be presented. The master class will be combined, especially in the introduction of new concepts, with reflection and discussion based on the presentation of practical cases. Students will be instructed in the use of both inductive and deductive procedures for the identification of linguistic phenomena and the resolution of theoretical problems on various aspects of the specialised German language through direct confrontation with exemplary material from the fields studied, as well as the use of reference materials.

(b) Practical classes: exercises will be carried out and corrected by the teacher throughout the course. The content of the different exercises and activities will be based on the theoretical content presented in class, and will confront students with specific problems in the description of contemporary German in its various textual manifestations in academic and professional fields. Different activities of a participatory and interactive nature will be used: individual exercises, in pairs, in small groups.

(c) Tutored individual and group work: the teacher will arrange tutorials to be carried out individually and in small groups.



EVALUATION

Assessment will be continuous throughout the whole term. The final written exam will take place at the official exam session.

The activities to be assessed during the four-month period consist of a portfolio with the following:

- Project (group work) (20%)
- Submission of texts and audios incl. analysis of errors (20%)
- Oral and written tests in class (20%)
- Participation in activities related to the subject (10%)

Final exams:

Final written exam (15%)

Oral exam (15%)

In the second sitting, there is no possibility to make up any of the evaluable activities, except for the final written exam and the oral exam.

In order to take the oral exam it is necessary to have passed the final written exam with a minimum mark of 5 out of 10.

In order to pass the course, it is compulsory to pass the oral exam. The oral exam will be recorded.

Intellectual honesty is vital to an academic community and for the fair evaluation of the student's work. All work submitted in this course must be originally authored by every student. No student shall engage in unauthorized collaboration or make use of ChatGPT or other AI composition software.

REFERENCES

Basic

- Gerhard, Corinna: Menschen im Beruf - Bewerbungstraining: Deutsch als Fremd- und Zweitsprache/ Kursbuch. München: Hueber, 2016.



- Reichenbach, Roland: Ethik der Bildung und Erziehung. Paderborn: Schöningh, 2018.

Additional

- Roelcke, Thorsten: Fachsprachen. Berlin: Schmidt, 2010.
- Buhlmann, R./Fearn, A.: Handbuch des Fachsprachenunterrichts. Tübingen: Narr, 2000.
- Gansel, Christina/Jürgens, Frank (2009): Textlinguistik und Textgrammatik. Eine Einführung. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Hoffmann, Lothar: Kommunikationsmittel Fachsprache. Tübingen: Narr, 1985.
- Hoffmann, Lothar: Fachtexte und Fachtextsorten. Leipzig: Universität Leipzig, 1990.
- Müller-Küpper, Evelyn/Zöllner, Inge: Leseverstehen. Fachtexte mit Übungen und methodischen Hinweisen. Ismaning: Hueber, 2007.
- Schlüter, Sabine: Menschen im Beruf - Training Besprechen und Präsentieren: Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Kursbuch. München: Hueber, 2018.
- Hering, Axel/Matussek, Magdalena: Menschen im Beruf - Telefontraining: Deutsch als Fremdsprache. München: Hueber, 2016.
- Hering, Axel/Matussek, Magdalena: Menschen im Beruf - Schreibtraining: Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Kursbuch. München: Hueber, 2016.